

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра теоретического и славянского языкознания**

ЛУЩИК
Александра Сергеевна

СЕМАНТИКА ВОДЫ В ЯЗЫКЕ И КУЛЬТУРЕ БОЛГАР

Аннотация к дипломной работе

Научный руководитель:
кандидат филологических наук
доцент Иванов Красимир Иванович

Минск, 2016

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 58 страниц, 41 источник.

Ключевые слова: ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКАЯ ЕДИНИЦА, КОНЦЕПТ, МИФОЛОГИЯ, СЕМАНТИКА, МЕТАФОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ, ВОДА, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА.

Объект исследования: словарные статьи с концептом «вода», концепт 'вода', семантическая структура лексемы «вода», словосочетания с устойчивым компонентом «вода».

Предмет исследования: особенности семантики болгарских фразеологизмов с концептом «вода», особенности содержания метафорических моделей с данным концептом.

Цели: выявить семантику воды в языке и культуре болгар.

Принцип отбора материала: Материал для исследования был получен путем сплошной выборки из следующих источников: «Български тълковен речник», «Малък тълковен речник на български език», «Речник на български език. Т. 2», «Синонимичен речник на съвременния български книжовен език», «Речник на български език. Част първа».

Методы: структурного анализа, семасиологического анализа, ономазиологического анализа, типологического анализа.

Актуальность исследования: в данном исследовании изучается семантика одного из важнейших концептов в языке любого народа, анализируются фразеологизмы, содержащие лексику «вода», однокоренные слова данной лексики. Подобное исследование на болгарском материале не проводилось.

Область практического применения: результаты данного исследования могут быть использованы при изучении болгарского языка как иностранного.

Вода необходима человеку, но неподконтрольна ему, из-за чего вызывает у людей неоднозначную, двойственную реакцию, анализ которой позволяет изучить языковую картину мира носителя языка и понять культуру народа.

РЭФЕРАТ

Дыпломная праца: 58 старонак, 41 крыніца.

Ключавыя словы: ФРАЗЕАЛАГІЧНАЯ АДЗІНКА, КАНЦЭПТ, МІФАЛОГІЯ, СЕМАНТЫКА, МЕТАФАРЫЧНАЯ МАДЭЛЬ, ВАДА, МОЎНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ.

Аб'ект даследавання: слоўнікавыя артыкулы з канцэптам «вада», канцэпт «вада», семантычная структура лексемы «вада», словазлучэнні з устойлівым кампанентам «вада».

Прадмет даследавання: асаблівасці семантыкі балгарскіх фразеалагізмаў з канцэптам «вада», асаблівасці зместу метафарычных мадэляў з дадзеным канцэптам.

Мэты: выявіць семантыку вады ў мове і культуры балгар.

Прынцып падбору матэрыялу: Матэрыял для даследавання быў атрыманы шляхам суцэльнай выбаркі з наступных крыніц: «Български тълковен речник», «Малък тълковен речник на българския език», «Речник на българския език. Т. 2», «Синонимичен речник на съвременния български книжовен език», «Речник на българския език. Част първа».

Метады: структурнага аналізу, семасіялагічнага аналізу, анамасіялагічнага аналізу, тыпалагічнага аналізу.

Аktуальнасць даследавання: у дадзенай працы даследуецца семантыка аднаго з найважнейшых канцэптаў у мове кожнага народа, аналізуюцца фразеалагізмы, у якіх прысутнічае лексема «вада», аднакараневыя словы дадзенай лексемы. Падобнае даследаванне на балгарскім матэрыяле не праводзілася.

Вобласць практычнага прымянення: вынікі дадзенага даследавання могуць быць выкарыстаны пры вывучэнні балгарскай мовы як замежнай.

Вада патрэбна чалавеку, але ён не можа кантраляваць яе. Праз гэта вада выклікае у людзей неадназначную, дваістую рэакцыю, аналіз якой дазваляе даследваць моўную карціну свету носбіта мовы і зразумець культуру народа.

SUMMARY

Thesis: 58 pages, 41 sources.

Keywords: PHRASEOLOGICAL UNIT, CONCEPT, MYTHOLOGY, SEMANTICS, METAPHORICAL MODEL, WATER, LINGUISTIC PICTURE OF THE WORLD.

The Object of the research: vocabulary entries with the concept «water», concept «water», semantic structure of the lexeme «water», phrases with a steady component «water».

The Subject of the research: semantics features of the Bulgarian phraseological units with the concept "water", content features of the metaphorical models of a given concept.

The Purpose of the research: to determine the semantics of water in the language and culture of the Bulgarians.

The principle of the material selection: The material for the research was obtained by continuous sampling method from «Български тълковен речник», «Малък тълковен речник на българския език», «Речник на българския език. Т. 2», «Синонимичен речник на съвременния български книжовен език», «Речник на българския език. Част първа».

The Methods of the research: structural analysis, semasiological analysis, onomasiological analysis, typological analysis.

The relevance of the research: the semantics one of the most important concepts in the language of any people is examined in this thesis, idioms containing the lexeme «water», cognates of the lexeme are analyzed. The similar research on the Bulgarian material hasn't been done.

The practical significance: the results of this research can be used in the study of the Bulgarian language as a foreign language.

Water is essential to a man, but he can't control it. So the water causes people's ambiguous ambivalent reaction, the analysis of which allows to explore the linguistic picture of the world of native speakers and understand the culture of the people.